

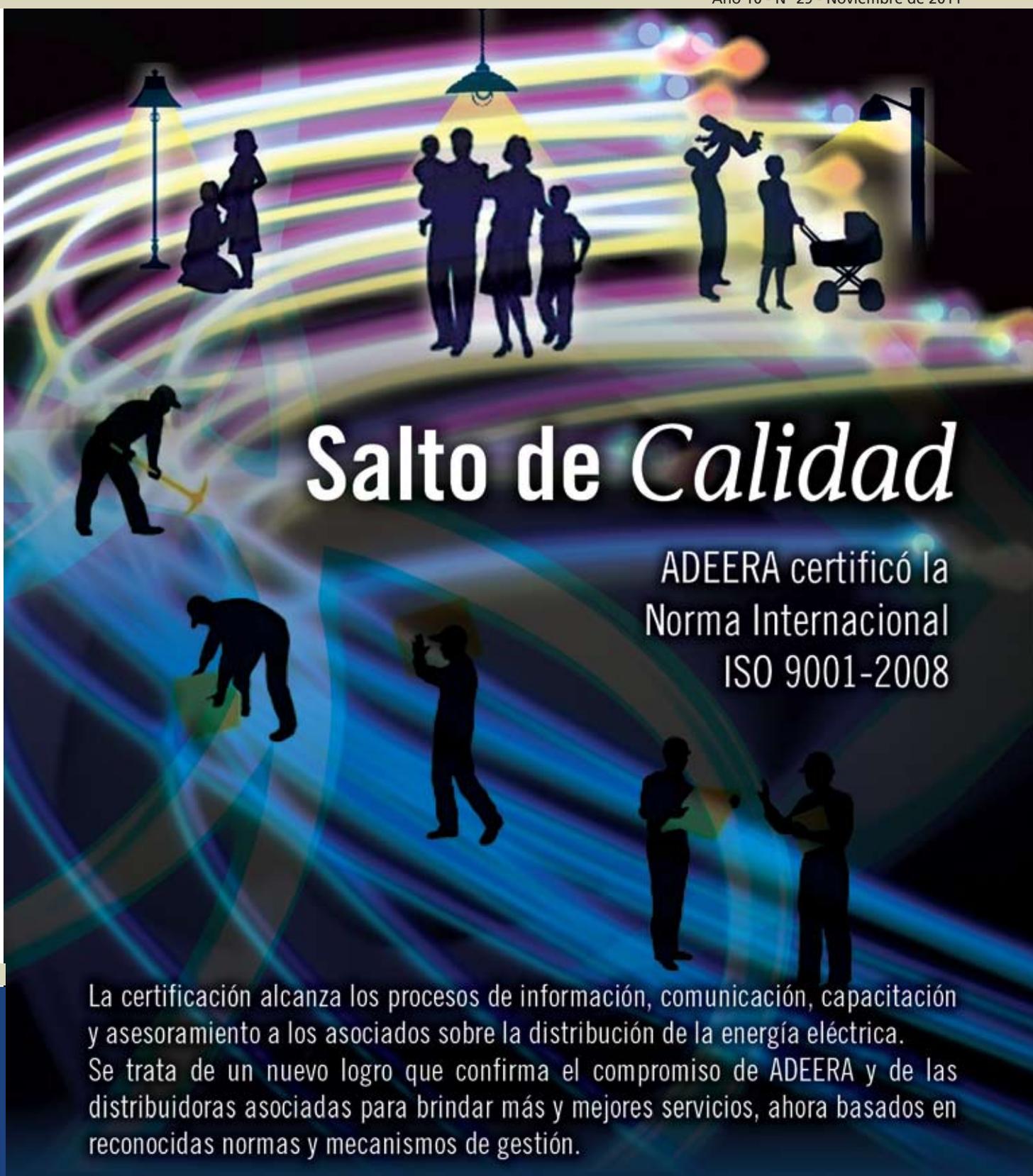


La Revista de

# ADEERA

Asociación de Distribuidores de Energía Eléctrica de la República Argentina

Año 10 - Nº 29 - Noviembre de 2011



## Salto de *Calidad*

ADEERA certificó la  
Norma Internacional  
ISO 9001-2008

La certificación alcanza los procesos de información, comunicación, capacitación y asesoramiento a los asociados sobre la distribución de la energía eléctrica. Se trata de un nuevo logro que confirma el compromiso de ADEERA y de las distribuidoras asociadas para brindar más y mejores servicios, ahora basados en reconocidas normas y mecanismos de gestión.



ADEERA

## Distribuidoras Asociadas

- Empresa Distribuidora y Comercializadora Norte S.A.
- Empresa Distribuidora Sur S.A.
- Empresa Provincial de la Energía de Santa Fe
- Empresa Provincial de Energía de Córdoba
- Empresa Distribuidora de Electricidad de Mendoza S.A.
- Empresa Distribuidora La Plata S.A.
- Energía de Entre Ríos S.A.
- Cooperativa de Consumo de Electricidad y Afines de Gualeguaychu Ltda.
- Cooperativa Eléctrica y otros Servicios de Concordia Ltda.
- Empresa Distribuidora de Energía Norte S.A.
- Empresa Distribuidora de Energía Atlántica S.A.
- Cooperativa de San Bernardo
- Empresa de Distribución Eléctrica de Tucumán S.A.
- Dirección Provincial de Energía de Corrientes
- Servicios Energéticos del Chaco Empresa del Estado Provincial
- Empresa Distribuidora de Electricidad de Salta S.A.
- Electricidad de Misiones S.A.
- Energía San Juan S.A.
- Empresa Distribuidora San Luis S.A.
- Empresa de Energía Río Negro S.A.
- Cooperativa de Electricidad Bariloche Ltda.
- Empresa Distribuidora de Electricidad de La Rioja S.A.
- Ente Provincial de Energía del Neuquén
- Empresa Distribuidora de Energía Sur
- Empresa Distribuidora de Electricidad de Santiago del Estero S.A.
- Empresa Distribuidora de Energía de Catamarca S.A.
- Recursos y Energía Formosa S.A.
- Empresa Jujeña de Energía S.A.
- Administración Provincial de Energía de La Pampa
- Empresa Distribuidora de Electricidad del Este S.A.
- Cooperativa de Servicios Públicos y Comunitarios de Neuquén Ltda. (CALF)
- Cooperativa de Godoy Cruz
- Cooperativa de Electricidad y Servicios Anexos Ltda. de Zárate
- Cooperativa Eléctrica y Servicios Públicos Lujanense Ltda.
- Cooperativa Limitada de Consumo de Electricidad y Servicios Anexos de Olavarría
- Usina Popular y Municipal de Tandil S.E.M.
- Cooperativa Eléctrica de Servicios Anexos de Vivienda y Crédito de Pergamino Ltda.
- Cooperativa Eléctrica de Chacabuco Ltda.
- Cooperativa de Provisión de Servicios Eléctricos Públicos y Sociales de San Pedro Ltda.
- Cooperativa Eléctrica de Azul Ltda.
- Coop. de Obras, Serv Publ y Serv. Sociales Ltda. Tres Arroyos
- Cooperativa Ltda. de Consumo de Electricidad de Salto
- Cooperativa Eléctrica y de Servicios Mariano Moreno Ltda. 9 de Julio
- Cooperativa de Provisión de Servicios Eléctricos y Sociales, Vivienda y Crédito Colón Ltda.
- Dirección Provincial de Energía de Tierra del Fuego

# Gestión y Calidad: un compromiso de toda la asociación

Llega fin de año y el balance de lo sucedido en 2011 y las expectativas para 2012 se imponen naturalmente como temas centrales de nuestro editorial. En este contexto, consideramos que es importante remarcar los avances en las condiciones para seguir promoviendo el crecimiento de la distribución de energía eléctrica.

Para ADEERA, la certificación de la norma internacional ISO 9001-2008 durante este 2011 representó un avance fundamental en materia de calidad y gestión institucional. Bureau Veritas Certification, el ente certificador, destacó la fortaleza, el compromiso de la dirección y la responsabilidad del personal de la Asociación en cada uno de las etapas de su evaluación.

Las normas ISO son permanentemente revisadas, actualizadas y reeditadas, para adaptarlas a las nuevas necesidades de los Sistemas de Gestión de la Calidad en todo el planeta. La norma ISO 9001-2008 es una de las más aplicadas en todo el mundo.

Continuando con la decisión de estar actualizados permanentemente y brindar la mejor calidad a las asociadas y público en general, la Comisión Directiva de ADEERA decidió que se iniciara a través de la Gerencia y el personal, el análisis de los procesos, el registro de actividades y redacción de manuales de

procedimientos, entre otras acciones, con el objeto de certificar el Sistema de Gestión de la Calidad de la Asociación conforme a los requisitos de la norma ISO 9001-2008.

Hoy tenemos el agrado de informar que luego de una extensa labor, ADEERA culminó positivamente el camino comenzado tiempo atrás, con la certificación de los procesos de acuerdo a la mencionada norma, aprobando la auditoría de certificación y superando la media en la mayoría de las evaluaciones.

Pero en este envío no nos dedicamos exclusivamente a este tema. Ustedes podrán encontrar información sobre los diversos cursos de capacitación realizados en la sede de ADEERA, Misiones y Santa Fe con respecto a operación y mantenimiento de redes de distribución eléctrica, mercado eléctrico y tarifas, protecciones de sistemas eléctricos de media tensión; entre otros.

Acompañando este ejemplar, también nos encontramos con la cobertura de la extensión del Congreso CIDEL Argentina realizados en Neuquén y Río Cuarto, donde especialistas del sector eléctrico participaron del evento y aportaron al desarrollo de la distribución eléctrica en la región. Estas extensiones forman parte de una serie de actividades que llevarán las conclusiones del Congreso a lo largo de todo el país.



*Alejandro Macfarlane*  
*Presidente de ADEERA*

Por supuesto que nuestras asociadas tienen asignado un amplio despliegue informativo en este número. En su sección especial encontraremos actividades y contribuciones de sus diversas áreas de trabajo.

Deseamos que 2012 sea un año en el que se produzcan importantes definiciones para nuestro sector, las que confiamos serán acertadas para el futuro del país. Las perspectivas de desarrollo son alentadoras. Nuestra institución sostiene que todo crecimiento económico, para ser sustentable, requiere entre otros factores un acceso cada vez mayor a la energía eléctrica y para eso debemos estar preparados, tal como lo venimos haciendo hasta ahora.

Finalmente, aprovecho esta oportunidad para enviarles mis mejores deseos en estas fiestas que se avecinan. 🎉

## EDITORIAL

Gestión y Calidad: un compromiso de toda la asociación 3

## NOTA DE TAPA

ADEERA avanza: se realizó la certificación según la Norma Internacional ISO 9001-2008 6

## ACTIVIDADES

Rosario: Curso de "Protecciones de Sistemas Eléctricos de Media Tensión" 9

Capacitación sobre "Mercado eléctrico y tarifas" en la ciudad de Olavarría 10

El curso de "Generación distribuida en las redes" tuvo su edición en ADEERA 10

"Gestión de operación y mantenimiento de redes eléctricas" en Misiones 11

Actividad de capacitación sobre "Mercado Eléctrico y Tarifas" en la sede de ADEERA 12

Neuquén celebró con éxito la tercera Jornada de Extensión CIDEL Argentina 13

CLADE 2012: II Congreso Latinoamericano de Distribución Eléctrica 14

Sólida presencia de ADEERA en la BIEL+ Light+Building 2011 16

ADEERA ya está en las redes sociales 17

## ASOCIADAS

EDENOR premiado por afiches para prevenir accidentes laborales 18

EDENOR Salud: charlas informativas para una mejor calidad de vida 19

EDENOR recertificó su Sistema de Gestión Integrado (SGI) con IRAM 20

EDESUR premió la utilización de iluminación eficiente en Casa FOA 2011 21

Se inició el "Proyecto Telemando en Cámaras de Transformación" de EDESUR 22

EDESUR recibió dos premios a la comunicación institucional 22

Santa FE: EPE habilitó la ampliación de la Estación Transformadora San Justo 23

Inauguran Centro de Distribución y Estación Transformadora en Resistencia 24

EDEMSA remodeló las instalaciones de la Estación Transformadora Rodeo de la Cruz 25

EDEMSA aconseja como actuar ante la proximidad del Zonda en Mendoza 26

Energía San Juan inauguró la nueva Estación Transformadora Pueyrredón 26

EDELAR presentó "El Nacional de Toribio" 27

EDEN: Más inversiones y obras Energéticas para abastecer la región 28

EDEA: destacan la importancia del litoral atlántico para la generación eólica 29

La USINA de Tandil ya emite facturas con el sistema de impresión Braille 30

EJESA: Finalizó en Jujuy el proceso de licitación pública del servicio energético 31

Jujuy: Programa educativo destinado a docentes de educación primaria 32

EDES llenó de color sus edificios 33

EDELAP y EDES avisan por SMS 34

Exitoso programa de talleres educativos en escuelas por parte de EDELAP y EDES 34

## STAFF de ADEERA

GERENTE: Ing. Claudio Bulacio  
cbulacio@adeera.org.ar

ASESOR: Ing. Luis E. Alvarez  
lalvarez@adeera.org.ar  
4331-0900 Int. 16

CAPACITACIÓN: Lic. Graciela Misa  
gmisa@adeera.org.ar  
4331-0900 Int. 19

ASISTENTE: Jorgelina Petragrani  
adeera@adeera.org.ar  
4331-0900 Int. 11

ADMINISTRACIÓN: Mariano Balderrama  
mbalderrama@adeera.org.ar  
4331-0900 Int. 10

AREA CONTABLE: Gustavo Ramati  
gramati@adeera.org.ar  
4331-0900 Int. 13

**Director Editorial**

Alejandro Macfarlane

**Editor Responsable**

Comisión Directiva

**Comité Honorario***Presidente:*

Alejandro Macfarlane

*Vicepresidentes:*

Edgardo Volosin

José María Hidalgo

Juan Carlos de la Peña

Casimiro Gutiérrez

*Secretarios:*

Jesús Bolinaga

Neil Bleasdale

*Prosecretario:* Esteban Pérez Elustondo*Tesorero:* Daniel Cantalejo*Protesorero:* Oscar Montero**Comité de Redacción**

Alejandra Martínez

Eduardo Mirabelli

Carolina Ortiz

Víctor Candi

**Diseño y Publicación***Image Solutions*

Córdoba 632 Piso 9 "902" | Buenos Aires

Tel. 4325-1558

info@imagesol.com.ar | www.imagesol.com.ar

**Propietario de la Publicación***Asociación de Distribuidores de**Energía Eléctrica de la República Argentina*

Tacuarí 163, 8° Piso,

C1071AAC, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Tel./Fax: (54 11) 4331-0900

adeera@adeera.org.ar | www.adeera.org.ar

Registro de la propiedad intelectual N° 342782

*Los artículos firmados reflejan exclusivamente la opinión de sus autores. Su publicación no implica que ADEERA comparta los conceptos allí vertidos.*

# ADEERA avanza: se realizó la certificación según la Norma Internacional ISO 9001-2008

De la auditoría que realizó el ente certificador Bureau Veritas Certification, se destacó como fortaleza el compromiso de la Dirección y del personal de ADEERA con la gestión de la calidad y la satisfacción del cliente.

La Asociación alcanzó otra meta sumamente importante en su historia. Desde los inicios de la asociación, se realizaron grandes esfuerzos para prestar servicios de excelencia a sus asociadas y colaborar con el mejoramiento de la Distribución de la Energía Eléctrica en el país.

Hoy, todo ese empeño ha sido reconocido y se plasma en la certificación de la Norma Internacional ISO 9001-2008. El alcance de la certificación es el *“Proceso de información, comunicación, capacitación y asesoramiento a los asociados sobre la distribución de la energía eléctrica”*.

De acuerdo a lo decidido oportunamente por la Comisión Directiva, ADEERA inició el año pasado el análisis de los procesos, el registro de actividades y la redacción de manuales y procedimientos, entre otras acciones, con el objeto de certificar su Sistema de Gestión de la Calidad conforme a los requisitos de la norma ISO 9001-2008.

El día 13 de Junio de 2011, se llevó a cabo la auditoría inicial al Sistema de Gestión de Calidad

conforme a los requisitos de la norma internacional. La misma fue llevada a cabo por Miguel Ángel Cojocar en la función de Auditor Líder de Bureau Veritas Certification. Durante el proceso de auditoría se verificó el alcance del Sistema de Gestión de Calidad, las exclusiones y su correspondiente justificación, además del Manual y la Política de la Calidad en su versión vigente.

## Calidad de Gestión

El camino de certificación de la norma iniciado por ADEERA siempre tuvo como objetivo final la mejora de la “Calidad de Gestión” en todos los procesos de la institución. Esta última etapa culminó con la auditoría de certificación, llevada a cabo el 29 de Agosto de 2011, donde se verificó que el Sistema de Gestión de Calidad y los procesos de la Asociación se encuentran alineados con los requisitos establecidos en la norma ISO 9001-2008.

Esto permite asegurar que los procesos en la Asociación se enfocan a los clientes y a las partes

interesadas, tomando sus necesidades y expectativas, transformándolas en requisitos implícitos y explícitos para lograr su satisfacción.

El Ing. Claudio Bulacio, Gerente de ADEERA, expresa al respecto: “La Asociación ha desarrollado un Sistema de Gestión que permite dar cumplimiento a los objetivos declarados en nuestra política de calidad. Todos los procesos se planifican y gestionan para lograr su mejora continua, mediante la utilización de la política de calidad, los resultados de las auditorías y las encuestas realizadas”.

## ISO 9001 y Bureau Veritas

La Norma ISO 9001-2008 es una norma internacional de gestión de la calidad, aplicable a cualquier tipo de organización de cualquier sector o actividad. Está basada en los ocho principios de gestión de la calidad fundamentales para una buena gestión empresarial: orientación al cliente, liderazgo, participación del personal, enfoque basado en procesos, enfoque de sistema para la gestión, mejora

continúa, enfoque basado en hechos para la toma de decisión; y relaciones mutuamente beneficiosas con el proveedor.

La empresa certificadora, Bureau Veritas, brinda servicios para organizaciones comprometidas con la transparencia y la eficacia en sus procedimientos. Temáticas como la seguridad de sus productos, sistemas y el cuidado del medio ambiente, son puntos muy importantes que las instituciones que certifican desarrollan con especial atención.

Bureau Veritas está acreditada en numerosos ámbitos para comprobar y otorgar el correspondiente certificado, en reconocimiento a que el sistema de gestión implementado en las organizaciones auditadas cumple con los requisitos de los estándares internacionales más reconocidos. El ente certificador es líder en su rubro y cuenta con más de 80.000 clientes distribuidos en 100 países.

## ADEERA y el compromiso

A través de esta certificación, ADEERA avanza con el propósito de lograr la satisfacción de los asociados mediante el compromiso personal y profesional de cada uno de los que integran la Asociación.

Para ello, se ha desarrollado un modelo de trabajo de acuerdo a las necesidades y características definidas por los asociados, brindando un servicio que integre la información, la comunicación, la capacitación y el asesoramiento a los mismos.

El proceso se complementa con el fortalecimiento de los vínculos con y entre los asociados, propiciando el intercambio de



Certificado del logro alcanzado por ADEERA.

conocimientos y mejores prácticas sobre la distribución de la energía eléctrica, promoviendo la investigación científica y técnica, además de mejorar el posicionamiento de ADEERA ante terceros y públicos de interés.

## Acciones de mejora continua

Los requisitos especificados dentro del Sistema de Gestión de Calidad de ADEERA tienen como finalidad fundamental conseguir la satisfacción del cliente a través de la efectiva aplicación de sus procesos. Para ello, es muy importante el vín-

culo con la información de los clientes: conocer sus exigencias y su nivel de satisfacción dan a la Asociación la información necesaria para la mejora continua.

“Las reuniones de las comisiones técnicas de ADEERA y las actividades de capacitación son evaluadas a través de encuestas de satisfacción a los participantes, permitiéndose así detectar oportunidades de mejoras. El vínculo con la información de los Asociados, sus exigencias y su nivel de satisfacción dan a ADEERA la información necesaria para la mejora continua”,

afirman desde la asociación.

ADEERA realiza un permanente seguimiento sobre la información relativa a la satisfacción de las partes, como una medida fundamental del desempeño del Sistema de Gestión de la Cali-

dad. El análisis de los resultados de las encuestas realizadas y otras mediciones permiten, cuando resulta necesario, desarrollar e implementar las correspondientes medidas correctivas.

ADEERA concluye positiva-

mente de esta manera el circuito de la certificación comenzado tiempo atrás, con la certificación de los procesos cumplidos según la norma ISO 9001-2008 y superando la media en la mayoría de las evaluaciones. 

## Política de la calidad



Nuestro propósito en la Asociación de Distribuidores de Energía Eléctrica de la República Argentina es lograr la satisfacción de los requisitos implícitos y explícitos, de nuestros asociados – clientes, mediante el compromiso personal y profesional de cada uno de los que integramos ésta Asociación.

Para ello hemos desarrollado un modelo de trabajo, de acuerdo a las necesidades y características definidas por nuestros asociados, brindando un servicio que integre el asesoramiento, la información y la capacitación constante a sus integrantes.

Nuestros principales objetivos para el lograr este compromiso son:

1. Brindar calidad de servicios a nuestros asociados en lo referente a asesoramiento y capacitación.
2. Fortalecer los vínculos con y entre nuestros socios – clientes, propiciando el intercambio de conocimientos y mejores prácticas sobre la Distribución de la Energía Eléctrica.
3. Promover la investigación científica y técnica, como factor de desarrollo y mejoramiento del nivel de la industria eléctrica.
4. Promover el desarrollo y mejoramiento de la distribución de energía eléctrica.
5. Mejorar el posicionamiento de ADEERA ante terceros y públicos de interés.

Esta Política la sustentamos, mediante un sistema de mejora continua basado en normas internacionales y mecanismos de gestión, que nos permiten verificar constantemente nuestros objetivos y compromisos con nuestros asociados y clientes. 

# Rosario: Curso de “Protecciones de Sistemas Eléctricos de Media Tensión”

La capacitación tuvo como sede las instalaciones de la Facultad Regional Rosario, dependiente de la Universidad Tecnológica Nacional y contó con el auspicio de ADEERA y de la Empresa Provincial de la Energía de Santa Fe (EPESF).

La apertura del curso estuvo a cargo del responsable de Relaciones Institucionales de la EPESF, Ing. Raúl Stival. El docente a cargo fue el Ing. Roberto

Campoy, Director del Instituto de Energía y Profesor de la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Mendoza.

El encuentro estuvo orientado a aquellos profesionales, técnicos y personal de la EPESF que trabajan en áreas relacionadas con las protecciones del sistema de distribución.

Esta actividad se realizó en el marco del acuerdo suscripto



*Presentación a cargo del Ing. Raúl Stival.*

entre ADEERA y la Facultad de Ingeniería de la Universidad Nacional de Mendoza. Asistieron más de 40 especialistas de la EPESF, de todas sus regionales y durante dos jornadas trataron cuestiones relacionados a la protección de los sistemas de distribución, sus aspectos prácticos y teóricos. 📄



*Los participantes del curso durante su desarrollo.*



*El Ing. Campoy durante el curso.*

# Capacitación sobre “Mercado eléctrico y tarifas” en la ciudad de Olavarría

Se llevó a cabo el 12 de septiembre en la sede de la Cooperativa Ltda. de Consumo de Electricidad y Servicios Anexos de Olavarría (COOPELECTRIC) y asistieron 50 personas.

La apertura del curso estuvo a cargo del Ing. Oscar Montero, Gerente de la Cooperativa de Olavarría y de la Lic. Graciela Misa por ADEERA, quien realizó una presentación de la asociación resaltando las actividades de capacitación y extensión que se realizan año a año, por todo el país.

La actividad principal fue dictada por el Ing. Alejandro Sruoga. Los asistentes pertenecían a un gran número de cooperativas de la zona, socias y no socias de



*El Ing. Sruoga en Olavarría.*

ADEERA, quienes fueron especialmente invitados por las autoridades de COOPELECTRIC.

La temática del curso despertó

un gran interés en los participantes, permitiendo analizar y profundizar cuestiones referidas al funcionamiento del mercado eléctrico. ⚡

# El curso de “Generación distribuida en las redes” tuvo su edición en ADEERA

Esta actividad está contemplada en el marco del convenio oportunamente suscripto entre ADEERA y la Universidad Nacional de Río Cuarto de la provincia de Córdoba. Se llevó a cabo en la sede de ADEERA y fue dictado por el Ing. Juan Carlos Gómez de la Universidad Nacional de Río Cuarto

Durante el curso, que tuvo lugar los días 17 y 18 de octubre, los participantes trataron temas relacionados con el impacto de la generación distribuida (GD)

tanto en régimen permanente como en transitorio.

En las jornadas se analizaron con ejemplos prácticos las siguientes alternativas: reducción de impacto que produce la GD en los sistemas de distribución y aspectos de seguridad en la operación. Participaron especialistas de EDENOR, EDESUR, EPESF, ESJ y EDECAT, quienes intercambiaron experiencias sobre los casos de GD en sus propias distribuidoras. ⚡



*El Ing. Gomez durante el curso en ADEERA.*

# “Gestión de operación y mantenimiento de redes eléctricas” en Misiones

La apertura de la capacitación estuvo a cargo del Ing. Sergio Ferreyra, presidente de Electricidad de Misiones SA (EMSA) y de la Lic. Graciela Misa, en representación de ADEERA. Participaron cooperativas de la región mesopotámica.

Los módulos correspondientes a gestión de operación y mantenimiento tuvieron como docente al Ing. Daniel Santellán. La actividad se desarrolló en el Centro de Convenciones de la ciudad de Posadas y contó con la participación de personal de EMSA y de cooperativas clientes.

En el inicio de la actividad, Sergio Ferreyra destacó el esfuerzo de la Empresa y de ADEERA en llevar estos cursos a la sede de las distribuidoras. Además, destacó “la importancia que la conducción de la empresa le da a la capacitación de sus agentes”.



Los participantes del curso durante su desarrollo.



El docente Ing. Santellán.



Participaron aproximadamente 70 personas, quienes tuvieron la oportunidad de debatir, con la coordinación del docente, acerca de las mejores herramientas y criterios de gestión en las actividades operativas de la red de distribución eléctrica. 📊

# Actividad de capacitación sobre “Mercado Eléctrico y Tarifas” en la sede de ADEERA



El curso se desarrolló en la sala de reuniones de ADEERA.

Fue dictada por el Ing. Alejandro Sruoga el 20 de Septiembre y estuvo dirigida a responsables de Recursos Humanos, Administración y Finanzas de AES Argentina. La apertura de la

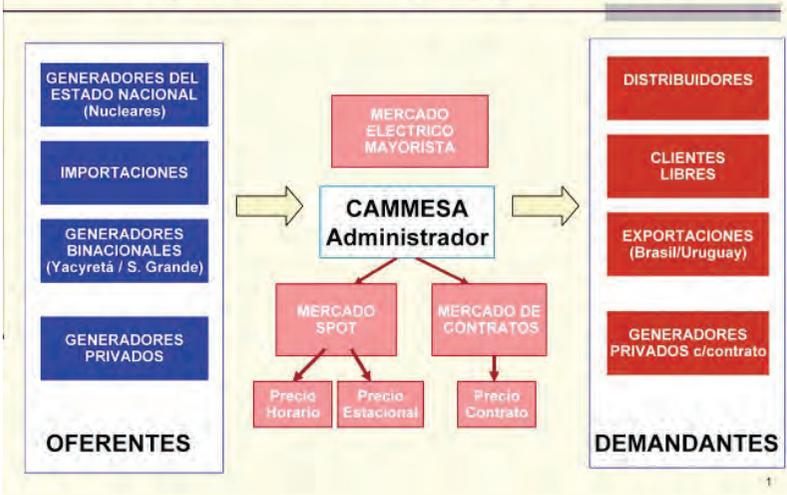
jornada estuvo a cargo del Gerente de ADEERA, Ing. Claudio Bulacio

Con la presencia de 25 participantes, durante el desarrollo del

curso se analizaron cuestiones tales como la organización y regulación del Mercado Eléctrico Mayorista, la situación actual de los mercados en competencia y los mecanismos de formación de precios.

Además, se trabajó sobre otras temáticas como la situación de la oferta y la demanda y su evolución esperada en el tiempo, las estructuras tarifarias y la remuneración de la generación, transporte y distribución. Finalizada la actividad, los participantes recibieron el correspondiente diploma de asistencia. 

## Modelo Típico de Segmentación y Organización



# Neuquén celebró con éxito la tercera Jornada de Extensión CIDEL Argentina

El 6 de septiembre se llevó a cabo en el auditorio de la Facultad de Ingeniería de la Universidad Nacional del Comahue (UNCo) y contó con el auspicio de la Cooperativa de Agua, Luz y Fuerza (CALF). La organización fue responsabilidad de ADEERA, conjuntamente con el Ente Provincial de Energía de Neuquén (EPEN) y UNCo.

El objetivo de la jornada fue transferir parte del conocimiento técnico de CIDEL Argentina 2010, exponiendo sus principales conclusiones en los ámbitos pertinentes, vinculados a la distribución eléctrica. La actividad estuvo dirigida a profesionales y técnicos del sector de la distribución eléctrica, autoridades gubernamentales, reguladores, ejecutivos, organizaciones civiles, consultores, centros de investigación, estudiantes universitarios y público en general.

Con la presencia de 100 participantes, el encuentro se inició con el panel de autoridades integrado por los Ing. Daniel Boccanera, Decano de la Facultad de Ingeniería de la UNCo; Pablo Vega, Gerente General del EPEN y Claudio Bulacio, Gerente de ADEERA.

Seguidamente, quienes conformaron el Comité Técnico de CIDEL Argentina 2010, expusieron en el siguiente panel los principales aspectos técnicos del congreso, realizado del 27 al 29 de septiembre del año pasado en Buenos Aires. Este panel estuvo compuesto por los Ing. Claudio Bulacio, Raúl Stival y la Lic. Graciela Misa, quienes presentaron las principales conclusiones de las seis sesiones de CIDEL Argentina 2010.

Posteriormente, se expusieron los siguientes trabajos técnicos:

“Estudio de incorporación de la central geotérmica - Las Mellizas de Copahue” al Sistema Eléctrico Regional Comahue. Autores: Marziali Alberto, Barreto Fernando, Romano Sebastián – UNCo. “Teleprocesos mediante redes celulares 2.5G/3G” Autores: Rubén Gómez, Octavio Martínez – EPEN. “Operación de Sistemas de Distribución”. Autores: Sector Villemur, Gastón Gualda – UNCo. “Efectos de la Erupción del Volcán Puyehue en el sistema eléctrico de Villa la Angostura”, presentado por el Ing. Alejandro Tarifa, Gerente de Distribución del EPEN.

Finalmente cerraron la Jornada el Ing. Stival y la Lic. Misa en un panel de conclusiones. Los participantes del encuentro recibieron el libro de resúmenes de CIDEL y un CD con todos los trabajos técnicos recibidos. 📄



*El panel de autoridades de la Jornada de Extensión de CIDEL Argentina en Neuquén.*

# CLADE 2012: II Congreso Latinoamericano de Distribución Eléctrica

ADEERA organiza en Rosario junto a CACIER la segunda edición de este encuentro de especialistas. El lema del Congreso es "Nuevas herramientas para una mayor eficiencia y calidad".

En el marco de los cambios permanentes que se dan en el sector eléctrico y las exigencias impuestas por los mercados competitivos, la Asociación de Distribuidores de Energía Eléctrica de la República Argentina (ADEERA) y el Comité Argentino de la Comisión de Integración Energética Regional (CACIER), organizan el II Congreso Latinoamericano de Distribución Eléctrica, CLADE 2012, bajo el lema "Nuevas Herramientas para una Mayor Eficiencia y Mejor Calidad" en la Ciudad de Rosario, Provincia de Santa Fe, República Argentina.

El CLADE 2012 cuenta con el auspicio de la Comisión de Integración Energética Regional (CIER) y de la Asociación Española de la Industria Eléctrica (UNESA). El congreso abarcará aspectos relativos a calidad del servicio y producto, eficiencia energética, pérdidas, generación distribuida y su vinculación a la red de distribución. El tratamiento de estos temas permitirá a los asistentes analizar y debatir sobre las mejoras en los niveles de prestación del servicio, cada vez más exigentes, y satisfacer las necesidades de los destinatarios finales del mismo, los consumidores.

The image is a promotional poster for the CLADE 2012 congress. At the top left is a stylized logo of a blue and white wing or fan. To its right, the text reads "CLADE 2012" in large blue letters, followed by "II CONGRESO LATINOAMERICANO DE DISTRIBUCIÓN ELÉCTRICA" in smaller blue letters. Below this, the congress's motto is written in a cursive font: "Nuevas Herramientas para una Mayor Eficiencia y Mejor Calidad". The background features a silhouette of a city skyline with a flagpole and a tall tower. At the bottom, a blue banner contains the text "Septiembre de 2012 · Rosario, Santa Fe, Argentina" and "LLAMADO A PRESENTACIÓN DE TRABAJOS TÉCNICOS". Below the banner are logos for the organizing bodies: ADEERA, CACIER (Comité Argentino), and UNESA, along with the word "AUSPICIAN" and the CACIER logo.

Llamado a presentación de trabajos de CLADE 2012.



*Llamado a Presentación de Trabajos*

TEMARIO

1. Calidad del servicio y producto.
2. Eficiencia energética.
3. Pérdidas técnicas y no técnicas.
4. Generación distribuida: inserción en la red de distribución.

Septiembre de 2012  
Rosario, Santa Fe, Argentina

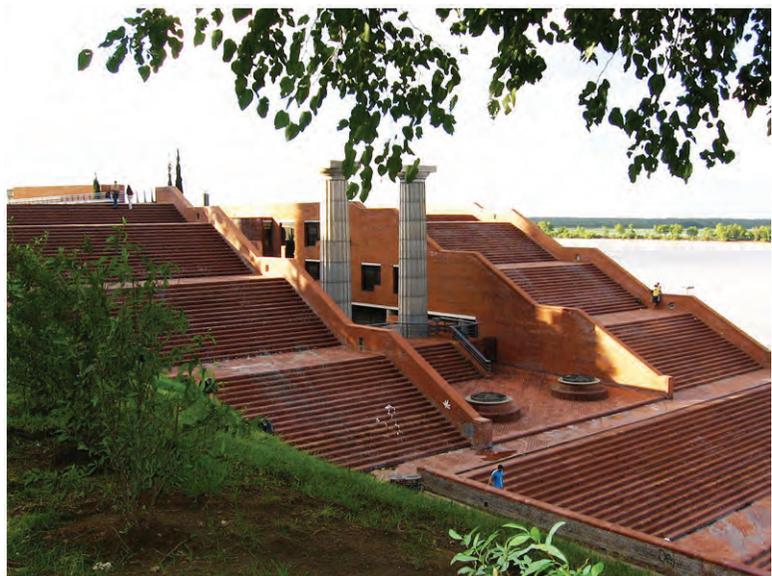
Esto desde una doble perspectiva: los aspectos tecnológicos y la utilización de los recursos humanos. Se destaca que se ha incluido el debate sobre la Promoción de la Ingeniería Eléctrica, como una muestra que el sector no permanece indiferente ante el escaso número de profesionales que egresan en la especialidad en las Universidades del país.

La convocatoria está dirigida a empresarios, directivos, profesionales, asociaciones, organismos del Estado, reguladores, consultores, proveedores del sector eléctrico, centros de investigación, instaladores autorizados y entidades en general con actuación en el ámbito de proyecto, montaje, operación y mantenimiento de instalaciones eléctricas de distribución, de la reglamentación, de la normalización, de la seguridad y la inspección, así como a las universidades, institutos y centros de formación.

Los interesados deben enviar los resúmenes y trabajos finales

a: [congreso@clade2012.com](mailto:congreso@clade2012.com) (en idioma español o portugués). El Comité Técnico de la Reunión notificará la aceptación de resúmenes y trabajos en las fechas establecidas. Los autores enviarán el trabajo completo en un archivo digital Word según formato adjunto. El Comité Técnico del Congreso seleccionará los trabajos que puedan presentarse y exponerse en las sesiones plenarios, de acuerdo con criterios

de enfoque al temario, calidad, innovación y aplicabilidad. Envío de resúmenes. Fecha límite: 15 de Diciembre de 2011. Notificación de aceptación de resúmenes: 15 de Febrero de 2012. Envío de Trabajos Técnicos: 15 de Mayo de 2012. Notificación final de aceptación: 15 de Junio de 2012. Inicio del Congreso: Septiembre de 2012. Mayor información sobre CLADE 2012 se encuentra en [www.clade2012.com](http://www.clade2012.com). 



*Parque España, en Rosario sede de CLADE 2012.*

# Sólida presencia de ADEERA en la BIEL+ Light+Building 2011

La 12ava edición del Congreso estuvo organizada por Indexport Messe Frankfurt en conjunto con la Cámara Argentina de Industrias Electrónicas, Electromecánicas, Luminotécnicas, Telecomunicaciones, Informática y Control Automático (CADIEEL).

ADEERA participó de la Biental con un stand institucional donde los visitantes recibieron información sobre las distintas actividades de la asociación y, particularmente, sobre el próximo congreso CLADE 2012 a realizarse en la ciudad de Rosario, Santa Fe.

En el acto inaugural de BIEL estuvieron presentes Jorge Cavanaugh, Presidente de CADIEEL y Fernando Gorbarán, Presidente de Messe Frankfurt Argentina, entre otras autoridades y miembros de cámaras e instituciones. ADEERA estuvo representada por el Ing. Claudio Bulacio y la Lic. Graciela Misa.

## Congreso Técnico

En el marco de la BIEL 2011 se llevó a cabo el Congreso Técnico del cual ADEERA formó parte del Comité Académico. Representantes de las distribuidoras asociadas a la institución participaron de los módulos de "Seguridad Eléctrica y Tecnología".

Se destacó la presentación que realizara el Lic. Adrián Calvo de la Empresa Provincial de Energía de Córdoba (EPEC) sobre las pérdidas no técnicas en la distribución eléctrica y su impacto en la seguridad, una experiencia



*Stand de ADEERA en la Exposición.*

concreta de la empresa. Los Ing. Daniel Moreno y Juan Carlos Tripaldi de EDENOR hicieron una presentación sobre redes

inteligentes y su aplicación en dicha empresa.

Además, ADEERA contribuyó



Acto inaugural de la BIEL +Light+Building 2011.

con panelistas sobre Energías Renovables y la regulación que promueve su desarrollo. El Ing. Carlos Badano de la Asociación Argentina de Energía Eólica presentó el proyecto “Nuevo Marnantial”, desarrollado en Uruguay con capitales e ingeniería argentina. Por su parte, el Ing.

Pedro Szigeti disertó sobre modelos y ajustes regulatorios tendientes a facilitar el desarrollo de las energías renovables.

Las jornadas contaron con muy buena presencia de público, interesado en los temas expuestos y con amplio debate sobre

las posibilidades que se deben aprovechar y restricciones que hay que resolver para concretar algunos proyectos de interés nacional. ADEERA agradece la disposición de los disertantes para colaborar en estas actividades de difusión 📢

## ADEERA ya está en las redes sociales Twitter y LinkedIn



La Asociación de Distribuidores de Energía Eléctrica de la República Argentina lanzó sus cuentas de Twitter (@Contacto\_ADEERA) y LinkedIn (<http://linkd.in/pwiaff>)

A través de estas nuevas cuentas de Twitter y LinkedIn se podrá seguir toda la información vinculadas a la Asociación y al sector eléctrico: información institucional, novedades sobre cursos y actividades, recomendaciones y calendario energético.

Este nuevo perfil significa un paso más en la voluntad de

ADEERA de aumentar la proximidad con sus asociados y a su público de interés también a través de las redes sociales, todo enmarcado en el proceso de actualización que la asociación sigue constantemente.

En @Contacto\_ADEERA y el perfil publico de ADEERA en LinkedIn (<http://linkd.in/pwiaff>), el

conjunto de las distribuidoras nucleadas en ADEERA que prestan el servicio público de electricidad a más de 11 millones de clientes en todo el país, podrán encontrar las novedades de la Asociación actualizadas semanalmente y con sus respectivos links hacia el despliegue de las notas y artículos. 📢

# EDENOR fue premiada por sus afiches para prevenir los accidentes laborales

Fue en el marco del "XIV Congreso Argentino de seguridad, salud ocupacional, recursos humanos, medio ambiente y comunidad" realizado en la ciudad de Buenos Aires.

En el año 2009, con el fin de fortalecer políticas integradas y en relación a prevención de posibles enfermedades y accidentes, la Gerencia de Desarrollo Sustentable y Seguridad Pública lanzó una campaña gráfica enfocada en la concientización del uso de elementos de protección personal.

En abril de este año, la Empresa Distribuidora y Comercializadora Norte (EDENOR) presentó 2 de los 11 afiches diseñados en el certamen convocado por el Instituto Argentino de Seguridad (I.A.S) bajo el título: "Certamen al mejor afiche sobre prevención de accidentes". (creo que 2 y 11 deben ir ambos con números)

La actividad tuvo como objetivo motivar la creatividad individual y permitir que todos aquellos inscriptos y participantes del "XIV Congreso Argentino de seguridad, salud ocupacional, recursos humanos, medio ambiente y comunidad" puedan viabilizar sus ideas educativas a través de mensajes preventivos y capacitar sobre aspectos relacionados en materia de prevención de accidentes. EDENOR resultó premiada en el primer puesto. 🏆



# EDENOR Salud: brindó charlas para una mejor calidad de vida

Un espacio diseñado para ofrecer herramientas sobre el cuidado de la salud y la prevención de enfermedades.

Se reiniciaron durante agosto y septiembre las charlas sobre calidad de vida ofrecidas por la Subgerencia de Higiene y Salud Ocupacional de la Empresa Distribuidora y Comercializadora Norte (EDENOR). El ciclo, iniciado en el 2009, eligió para esta oportunidad, trabajar sobre temáticas tales como afecciones alérgicas, HIV y estrés.

El fin de estas reuniones es informar y brindar herramientas para afrontar temas inherentes a la salud y, en especial, a la prevención de enfermedades. Sobre el final de los encuentros se entregaron resúmenes de las cuestiones tratadas, para que los participantes puedan compartir los nuevos conocimientos con sus familias y difundir la nueva información en el ámbito de sus hogares.

Los empleados pueden además plantear sus inquietudes, a través de una casilla de e-mail específica de salud ocupacional en la Intranet de EDENOR o bien hacerlo en forma personalizada en los distintos servicios médicos internos de la Empresa. 

**programa Calidad de VIDA ESTRÉS**

¿Mucha cansancio en estos apuroso? ¿Cambios de humor? ¿Ansiedad? El estrés es una respuesta natural del organismo a ciertas situaciones, pero si se produce en exceso puede promover la aparición de varias patologías.

Te invitamos a participar de la charla donde una especialista nos hablará sobre los factores desencadenantes, los síntomas de alerta a cada persona, síntomas, manejo y prevención del estrés.

ORADORA: LIC. ELIANA BURNAS, ESPECIALISTA DE SALUD MEDICAL, SUPLENTE, 2 HORAS.  
LUGAR: SALAS DE CAPACITACIÓN DE CADA SEDE.

SEDES, DÍAS Y HORARIOS	LIBERTADOR	SUCRE	DEF. SAN MARTÍN	JOSE C. PAZ	ROLDÓN	PIJAR	SAN JUSTO
	08/08/11 9 a 11 hs.	08/08/11 13,30 a 15,30 hs.	08/08/11 9 a 11 hs.	13/08/11 13,30 a 15,30 hs.	16/08/11 9 a 11 hs.	20/08/11 13,30 a 15,30 hs.	27/08/11 13,30 a 15,30 hs.

INFORMES E INSCRIPCIÓN: ANA FUENTES, int. 4195, anafuentes@edenor.com



**programa Calidad de VIDA VIH**

¿Qué diferencia hay entre ser portador del virus y tener la enfermedad de SIDA? ¿En qué casos hay síntomas? ¿Dónde, cómo y cuándo hay riesgos de contagio?

Te invitamos a participar de la charla donde una especialista nos hablará de la importancia de la prevención, mitos y realidades sobre la enfermedad, las personas que la padecen y nuestro actitud frente a ella.

ORADORA: DRA. SUSANA CAHIL, COORDINADORA DE CAPACITACIÓN DE FUNDACIÓN HUESPEDES.  
DURACIÓN: 2 HORAS.  
LUGAR: SALAS DE CAPACITACIÓN DE CADA SEDE.

SEDES, DÍAS Y HORARIOS:	DEF. SAN MARTÍN	LIBERTADOR	SAN JUSTO	JOSE C. PAZ	PIJAR	ROLDÓN	SUCRE
	10/08/11 10 a 12 hs.	12/08/11 9 a 11 hs.	16/08/11 13,30 a 15,30 hs.	17/08/11 13,30 a 15,30 hs.	23/08/11 13,30 a 15,30 hs.	30/08/11 13,30 a 15,30 hs.	27/08/11 13,30 a 15,30 hs.

INFORMES E INSCRIPCIÓN: ANA FUENTES, int. 4195, anafuentes@edenor.com



**programa Calidad de VIDA AFECCIONES ALÉRGICAS**

¿Estornudos? ¿Picazón? ¿Irritación? Algunas de estas síntomas aparecen con los cambios de clima, de estación, cuando ingerimos algunos alimentos o estamos en contacto con ciertas sustancias.

Te invitamos a participar de la charla donde dos especialistas nos hablarán de la importancia de no confundir las alergias con otras enfermedades, saber qué los está generando y el tratamiento.

ORADORES: DR. WENCESLAO SÁNCHEZ DE LA VEGA, DR. NATALIO SALMÓN Y DR. EDGARDO JARAS. (SEGUN SEDE).  
DURACIÓN: 2 HORAS.  
LUGAR: SALAS DE CAPACITACIÓN DE CADA SEDE.

SEDES, DÍAS Y HORARIOS:	PIJAR	SUCRE	ROLDÓN	JOSE C. PAZ	LIBERTADOR	SAN JUSTO	DEF. SAN MARTÍN
	08/08/11 13,30 a 15,30 hs.	16/08/11 13,30 a 15,30 hs.	16/08/11 13,30 a 15,30 hs.	26/08/11 9 a 11 hs.	29/08/11 9 a 11 hs.	29/08/11 13,30 a 15,30 hs.	30/08/11 13 a 15 hs.

INFORMES E INSCRIPCIÓN: ANA FUENTES, int. 4195, anafuentes@edenor.com



# EDENOR recertificó su Sistema de Gestión Integrado (SGI) con IRAM

La auditoría alcanzó los estándares ISO 9001, ISO 14001 y OHSAS 18001 referentes a Calidad, Medio Ambiente, Seguridad Industrial y Salud Ocupacional, respectivamente.

En este marco, la Empresa Distribuidora y Comercializadora Norte (EDENOR) cumplió con el objetivo de recertificar el Sistema de Gestión Integrado en la totalidad de sus procesos y de esta manera pasó a ser la primera empresa de servicios en obtenerlo.

El equipo de auditores observó el cumplimiento de la totalidad de los requisitos mencionados en las Normas ISO y OHSAS al visitar las sedes de la compañía

en su conjunto. El resultado exitoso de este proceso permitirá racionalizar los esfuerzos, costos y recursos, como así también tomar decisiones simplificando al máximo la gestión, mejorar en la identificación de los objetivos fundamentales para la realización y concreción de los planes de trabajo y dejar atrás la superposición de acciones.

Este logro permite a la empresa asegurar a las partes interesadas la entrega de un servicio

que cumple con requisitos de gestión internacionalmente reconocidos. En el informe, IRAM destacó fortalezas que posee la compañía: proceso de acreditación del laboratorio de control de calidad, programa de huella de carbono, uso de motos para actuar rápidamente ante reclamos de clientes, móvil de emergencia ambiental, reporte de desarrollo sustentable, documento de instalaciones críticas de la gerencia de distribución y capacitación supervisores. 



*El Ing. Alejandro Di Natale de Gerente de Desarrollo Sustentable y Seguridad, recibiendo certificación del Sistema de Gestión Integrado.*

# EDESUR premió la utilización de iluminación eficiente en Casa FOA 2011

Una vez más, la distribuidora auspicio la "28° Edición de Casa FOA" que se presentó en el Centro Metropolitano de Diseño, espacio recientemente inaugurado por el gobierno de la ciudad de Buenos Aires. Se buscó estimular a la comunidad en el cuidado del medio ambiente

Dispuestos a impulsar la conciencia energética y apoyando la utilización de las tecnologías de iluminación más eficientes, EDESUR decidió premiar el espacio de la muestra donde sus diseñadores han logrado un equilibrio entre el aprovechamiento de la luz natural, los sistemas de ambientación y el uso de recursos artificiales de mayor eficiencia.

La calidad de los trabajos observados permitió otorgar un premio y seis menciones especiales. La estatuilla fue diseñada especialmente para la ocasión por el artista plástico Alberto Morales y el espacio ganador fue realizado por la Arquitecta Mónica Ini.

La entrega de distinciones se llevó a cabo en el auditorio de la muestra, con la presencia del jefe de gobierno de la ciudad, Ing. Mauricio Macri y demás miembros de la Fundación Oftalmológica Argentina.

El premio de EDESUR fue entregado por el Gerente General, Ing. Antonio Jerez Agudo, contando además con la participación del Director Comercial, Ing. Sandro Rollan y otros ejecutivos de la compañía.



*El Ing. Jerez Agudo, Gerente General de EDESUR, en la entrega de premios.*

El premio otorgado es parte del programa de EDESUR de estímulo a la comunidad en el cuidado del medio ambiente y

el compromiso con la calidad, a través del uso de tecnologías de vanguardia en iluminación y uso eficiente de la energía. 

# Se inició el "Proyecto Telemando en Cámaras de Transformación" de EDESUR

Con el objetivo de reducir los tiempos de las maniobras en las redes y así continuar mejorando el servicio brindado a los clientes, EDESUR ha puesto en marcha el proyecto de telemando en Centros de Transformación

El proyecto consiste en el cambio del equipamiento electromecánico de 104 Centros de Transformación (primera etapa) y su correspondiente comunicación (GPRS) con el Centro de Control.

Esta innovación tecnológica permitirá realizar la primera normalización desde el Centro de Control, sin intervención de la guardia, disminuyendo sensiblemente el tiempo de las maniobras brindando un mejor servi-



*El Ing. Canosa le muestra al G.G. de EDESUR, Ing. Jerez Agudo, las pruebas operativas en la computadora.*

cio a una importante cantidad de clientes ante una eventual contingencia en la red de media tensión. El gerente General de EDE-

SUR, Ing. Antonio Jerez Agudo, presenció las primeras pruebas operativas en las cámaras donde ya se ha instaló el sistema. 

## La firma recibió dos premios en comunicación institucional

Se trata de los Premios Eikon de la Revista Imagen, los más importantes que se entregan en la Argentina a la Comunicación Institucional.

EDESUR resultó ganadora en las categorías "Comunicación Interna", por el plan comunicacional desarrollado para lograr una mejora en el clima laboral y "Comunicación en situaciones de crisis", por la gestión comunicacional desarrollada durante la contingencia en el suministro eléctrico de diciembre de 2010 y enero 2011.

Los premios fueron otorgados por un jurado que integran docentes universitarios, periodistas y directivos de empresas de primera línea y recibidos por el Gerente General de Edesur, Antonio Jerez Agudo; acompañando por el Director de Recursos Humanos, Héctor Ruiz Moreno y el Gerente de Comunicación de la empresa, Daniel Martini.

Con estos premios EDESUR se une a la selecta lista de empresas como Coca Cola, gas Natural

FENOSA, LAN Argentina, Santander Río y Telefónica de Argentina, que señalan el camino de las mejores prácticas para la comunicación institucional en la Argentina. 



*El equipo de EDESUR durante la entrega de premios.*

# Santa Fe: EPE habilitó la ampliación de la Estación Transformadora San Justo

El Ministro de Aguas, Servicios Públicos y Medio Ambiente, Sr. Antonio Ciancio, dejó oficialmente inaugurada la repotenciación de la estación transformadora San Justo con una inversión de \$ 4.500.000. El flamante equipamiento permite duplicar la oferta energética de la región.

Del acto participaron el titular de la EPE, Daniel Cantalejo, miembros del Directorio, secretarios del ejecutivo local, el intendente electo Mario Silvestrini y demás autoridades comunales de la región.

La obra consistió en la construcción de un nuevo campo de transformación en 132 KV e instalación del segundo transformador de potencia de 15/10/15 MVA, con los respectivos campos de acometida a barras de media tensión, puesta a tierra y equipamiento de control necesario en edificio de comando. Los trabajos fueron proyectados y ejecutados por los sectores: Mantenimiento EETT, Protecciones, Telecontrol y Unidad Obras por Administración.

“Se puede vivir sin muchas cosas, pero no se puede vivir sin agua y sin energía y no solamente como una cuestión de subsistencia, sino como una palanca de desarrollo. Esta provincia tiene un programa para mejorar la calidad de vida de los santafesinos. Ese programa se ve hoy en San Justo con la realización de esta importante obra”, remarcó Ciancio.

Por su parte, Daniel Cantalejo declaró: “Hoy se recupera y se duplica la oferta energética. Es-



*El tradicional corte de cintas.*

tán operando los dos equipos, por lo tanto la prestación mejoró notablemente en la región. La EPE tiene 104 máquinas como la que hoy se habilita en San Justo. Esta gestión incorporó a su parque provincial 20 transformadores de potencia de estas características, equipos que pesan 65 toneladas, con valores que rondan los u\$s 800.000 cada uno.”

Las obras benefician a los habitantes de las localidades de San Justo, Emilia, Ramayón, Videla, Naré, Cayastacito, Cacique Ariacaiquin, Marcelino Escalada, Soledad, Elisa, La Pelada, Colonia Angeloni y Colonia Esther.

La EPE opera 56 estaciones con

104 transformadores de potencia de estas características, dispersos en distintas regiones de la provincia. Son instalaciones que posibilitan rebajar la energía eléctrica de 132.000 a 33.000 o 13.200 voltios para luego ser distribuidas a los centros de consumo.

En los últimos años se repotenciaron las estaciones transformadoras: San Carlos Centro, Scalabrini Ortiz (Rosario), Sorrento (Rosario), Venado Tuerto, Las Rosas, Reconquista, Nelson, Echesortu (Rosario), Saladillo (Rosario), Rosario Sur, Gral. Lagos, San Lorenzo, Blas Parera, Firmat, La Ribera, Calchaquí y Sunchales. ⚡

# Inauguran Centro de Distribución y Estación Transformadora en Resistencia

El Centro de Distribución N° 11 que se incorpora al sistema eléctrico del área metropolitana permitirá incrementar la oferta de energía eléctrica en 32 megavatios mejorando sustancialmente la calidad de servicio. Ampliará la capacidad de absorber la demanda de la red de distribución en media tensión.

Con la presencia del Gobernador de Chaco, Jorge Capitanich, se concretó la inauguración del Centro de Distribución N° 11 de la empresa SECHEEP, ubicado sobre avenida Lavalle al 901 de la ciudad de Resistencia, Chaco.

Este nuevo centro de distribución que se incorpora al sistema eléctrico del área metropolitana permitirá incrementar la oferta de energía eléctrica en 32 MVA mejorando sustancialmente la calidad de servicio para su zona de influencia.

Al poner en funcionamiento esta nueva estación transformadora, el gobernador destacó que la misma demanda una inversión aproximada a los 15 millones de pesos y permitirá generar una mejora sustancial en el servicio eléctrico en toda la zona de influencia.

Esta obra permitirá operar el servicio de distribución sin necesidad de realizar cortes y permitirá mitigar la demanda de otros centros de distribución y estaciones transformadoras ale-

dañas, como el Centro de Distribución N°1 (centro), Centro de Distribución N°2 (avenida Alvear y Ruta 11) y Centro de Distribución N°3 (Villa San Martín). La obra de infraestructura eléctrica consiste en un edificio totalmente acondicionado de 250 metros cuadrados, donde se alojan las celdas de media tensión de 33 y 13,2 KV y el sistema de telecontrol y supervisión. Además posee dos bases para transformadores y el pavimento interno (utilizado para carga y descarga).

Capitanich resalto que la inversión fue realizada con recursos propios de la empresa SECHEEP a partir de la instauración del cargo específico y la colocación del fideicomiso financiero. *“Estas medidas han permitido que el nivel de inversiones propias en infraestructura eléctrica alcance los 130 millones de pesos para aumentar la potencia y la calidad de provisión eléctrica en el área metropolitana y el interior provincial. Son cerca de 10 mil los usuarios beneficiados directamente por esta obra y que recibirán energía a través de este centro de distribución”*, concluyó el gobernador de Chaco. 



El gobernador de Chaco saluda a los operarios.

# EDEMSA remodeló las instalaciones de la Estación Transformadora Rodeo de la Cruz

La principal distribuidora eléctrica de Mendoza renovó las instalaciones de la Estación Transformadora Rodeo de la Cruz, en el departamento de Guaymallén, el más poblado de la provincia. La obra se suma a la estación de Maipú, también remodelada este año.

EDEMSA realizó el cambio de un transformador de potencia, entre otras tareas, para brindar una mayor calidad y seguridad a los usuarios del municipio. Estas inversiones también se traducen en mejoras sustanciales en el servicio de unos 100.000 usuarios del Gran Mendoza.

Esta obra se suma a otras dos que también se llevaron a cabo durante este 2011: la ampliación y remodelación integral de la Estación Transformadora Maipú y

la construcción de la doble terna de vinculación que une las estaciones transformadoras de Luján y Parque Industrial Provincial.

Desde el inicio de la concesión, EDEMSA lleva invertido más de 167 millones de dólares, siempre con el objetivo de acompañar el desarrollo de Mendoza y garantizar un servicio de calidad para los usuarios.

EDEMSA es la distribuidora de energía eléctrica provincial que

sirve a 11 departamentos de Mendoza, Argentina. Su área de concesión es de 109.908Km<sup>2</sup>, atendiendo a más de 356.000 clientes y a una población cercana a los 1,2 millones de habitantes.

Tiene 893km de redes de alta tensión, 7.103km de media tensión y 15.191km de baja tensión. Esta empresa, controlada por Andes Energía a través de su filial Sodemsa, en 2008 vendió 2.950,01GWh de electricidad. 



*Una vista de las nuevas instalaciones.*

# EDEMSA aconseja como actuar ante la proximidad del Zonda en Mendoza

La Distribuidora presta servicios en una región geográfica en la que el viento Zonda sopla durante gran parte del año. Se trata de fuertes ráfagas de aire cálido, de entre 70 y 120 km/h, que causan daños en buena parte de los cableados eléctricos.

Aquello que se traduce en pequeñas molestias para algunos, puede ocasionar grandes problemas para otros. Es el caso de las distribuidoras eléctricas y la población en general con el paso del viento Zonda, fenómeno climático bastante frecuente y causante de graves daños sobre el sistema eléctrico de la región.

Con el fin de alertar a la población, EDEMSA realiza durante todo el año una campaña en la cual aconseja como actuar ante esta contingencia climática. Bajo el lema *"Estamos siempre, aunque no nos veas"*, la distribuidora utiliza la difusión a

través de distintos medios para explicar como el Zonda afecta el cableado eléctrico y que hacer ante la presencia de cables y postes caídos. Su línea gratuita 0800-3-EDEMSA se encuentra a completa disposición de los usuarios para cualquier aviso, consulta o reclamo.

Más allá de las acciones comunicacionales, EDEMSA continúa invirtiendo para otorgar al usuario un servicio de calidad que resista con mayor eficacia los embates de la naturaleza. En este sentido, se reemplazan aquellos postes que no son resistentes, se refuerzan los tendi-



*El Zonda es un fenómeno de riesgo.*

dos eléctricos y se desafecta de francos y feriados al personal cada vez que se alerta sobre la posibilidad de que sople viento Zonda. ⚡

## Energía San Juan inauguró la nueva Estación Transformadora Pueyrredón

El acto contó con la presencia de José Luís Gioja, gobernador de la provincia, importantes autoridades de la Empresa y representantes ministeriales provinciales.

La estación transformadora Pueyrredón es una nueva estación primaria de 132 kV, con una capacidad instalada de 45 MVA de potencia, la que es provista por un transformador de potencia con regulación automática de tensión, íntegramente construido en Argentina.

Ha sido diseñada y construida

para operarse a distancia a través de un sofisticado sistema de telecontrol comunicado por fibra óptica. Además, cuenta con equipos de 132 kV de última tecnología.

La nueva estación transformadora Pueyrredón, por su ubicación estratégica, es de suma importancia para abastecer la creciente demanda que experi-

mentan la ciudad de San Juan y el departamento Santa Lucía.

La obra demandó una inversión superior a los \$19.000.000. Abastece directamente a más de 15.000 usuarios, entre los que se encuentra el nuevo Hospital Rawson, primer nosocomio provincial. ⚡

# EDELAR presentó "El Nacional de Toribio"

En el marco de la décima edición de la Feria de Libro en la provincia de La Rioja, realizó la presentación en sociedad del libro "El Nacional de Toribio", del historiador Miguel Bravo Tedín.

La empresa distribuidora promovió la presentación del libro en el ámbito más propicio y como corolario al gran apoyo que le brindó al autor para la edición del libro a través de los mecanismos de la Ley Provincial N° 6539. La presentación tuvo lugar en la Sala "Marcelo Lacasa" de la Feria del Libro La Rioja 2011.

El reconocido historiador riojano Miguel Bravo Tedín expuso las ideas centrales de su trabajo "El Nacional de Toribio". En el libro se rescatan las vivencias de Toribio, un adolescente que recibió una de las primeras becas

que otorgaba la política pedagógica de Bartolomé Mitre a jóvenes sobresalientes del interior del país, que le permitió cursar sus estudios en el Colegio Nacional de Buenos Aires.

EDELAR permanentemente brinda su apoyo a este tipo de iniciativas destinadas a reafirmar los rasgos de la identidad riojana y a resaltar los puntos fuertes de la historia que hicieron de La Rioja uno de los bastiones del federalismo.

El escenario de esta presentación fue la Feria del Libro La Rioja 2011 que se realizó el pa-

sado mes de julio en el nuevo paseo cultural "Pedro Ignacio de Castro Barros". Una vez más y como todos los años, EDELAR también apoyó la realización de esta reunión cultural considerada como uno de los espectáculos culturales más importantes del Noroeste Argentino. Decenas de artistas, intelectuales, profesionales y analistas, riojanos, de la región y de nivel nacional participaron de la feria realizando un esfuerzo por encontrar un rumbo preciso en la cultura riojana además de recuperar la historia de esta tierra. 📖



*El historiador riojano Miguel Bravo Tedín, en su presentación.*



# EDEN: Más inversiones y obras energéticas para abastecer la región

Los proyectos tienen como objetivo generar un aumento en la disponibilidad de potencia para el abastecimiento de la demanda regional. Se concretará la ampliación de la estación transformadora Henderson con una nueva salida de línea en 132 kV hacia Pehuajó y se construirá una nueva línea de alta tensión de 70 Km de longitud, desde Henderson hasta la nueva estación de Pehuajó en 132/66/33 KV de 40 MVA de potencia.

La obra de ampliación de la Estación Transformadora Trenque Lauquen y Líneas de 132 KV hacia Pehuajó y Gral. Villegas contempla una inversión de más de 30 millones de dólares, integrados por un préstamo por el 70% del proyecto de la Corporación Andina de Fomento (CAF) y el 30% restante por aportes de fondos de la Nación y provincia de Buenos Aires. De esta manera se podrá concretar una anhelada obra para el oeste bonaerense.

El Foro Regional Eléctrico de Buenos Aires (FREBA) será quien tendrá la obligación de hacer frente a los compromisos financieros futuros.

El proyecto comprende la ampliación de la Estación Transformadora (ET) Henderson 500/132 kV con una nueva salida de línea en 132 kV hacia Pehuajó. Se construirá una nueva línea de alta tensión en 132 KV de 70 Km de longitud, desde la ET Henderson hasta la nueva ET Pehuajó en 132/66/33 KV de 40 MVA de potencia.

Además, una nueva línea de alta tensión en 132 KV de 140 Km de longitud unirá la nueva ET Pehuajó a la nueva ET Gral. Villegas en 132/33/13,2 KV de

30 MVA de potencia.

En su totalidad, el emprendimiento beneficiará a más de 450.000 habitantes residentes de la zona centro-oeste de Buenos Aires, principalmente a los partidos de General Villegas, Ameghino, 9 de Julio, Carlos Casares, Pehuajó, Gral. Pinto, Lincoln, Vedia, Carlos Tejedor, Rivadavia, Trenque Lauquen, Pellegrini, Tres Lomas, Salique-ló, Daireaux y Guaminí.

Además de los habitantes de los mencionados partidos, se pondrá de mayor oferta energética para las industrias agrícolas, ganaderas, metal-mecánicas y lácteas de la zona.

## Obra "25 de Mayo"

Se realizará con una inversión de más de u 57.5 millones de dólares. El 70% del Proyecto será financiado por los contratistas mientras que el 30% restante será financiado por el gobierno de la provincia de Buenos Aires a través del FREBA.

La gestión de esta obra está liderada por CAMMESA con la participación de la Comisión de Obras de Secretaria de Energía de la Nación, la Dirección Provincial de Energía de Buenos

Aires, Transener SA, Trasnba SA y EDEN SA.

El Proyecto abarca la construcción de una nueva ET en el Partido de 25 de Mayo, a la vera de la Ruta Provincial Nro. 51 y se vinculará al SADI a la Línea Extra Alta Tensión de 500 KV Henderson-Ezeiza proveniente del Comahue.

La nueva ET 25 de Mayo contará con un banco de 4 transformadores en 500/132/33 KV con una potencia total instalada de 400 MVA. Asimismo, se construirán una nueva línea de 70 Km de longitud de alta tensión en 132 KV desde la nueva ET 25 de Mayo hasta la ET Chivilcoy y una nueva línea de 4,5 Km de longitud en doble terna en alta tensión en 132 KV para la apertura de la línea de alta tensión en 132 KV Bragado-Saladillo.

El emprendimiento beneficiará a más de 1.200.000 habitantes de la región centro-norte-oeste de Buenos Aires, principalmente en los partidos 9 de Julio; Bragado, Alberti, 25 de Mayo, Chivilcoy, Saladillo, Mercedes; Lujan, Rojas, Pergamino, Las Flores, S.M. del Monte, Salto y Chacabuco. 

# EDEA: destacan la importancia del litoral atlántico para la generación eólica

Especialistas disertaron durante una jornada organizada por EDEA con la asistencia de más de 350 personas y destacados profesionales del ámbito nacional.

El encuentro tuvo como objetivo promocionar las potencialidades del litoral atlántico bonaerense como zona viable para la instalación de generadores de energía eólica, al tiempo que permitió ampliar los conocimientos de la sociedad en general y el sector eléctrico en particular.

Entre los disertantes que intervinieron en la Jornada, cabe destacar la presencia del presidente de la Asociación Argentina de Energía Eólica, Doctor Erico Spinadel, el Ingeniero Matías Thamhain, en representación de la Cámara Argentina de Energías Renovables, el director provincial de energía, Néstor Callegari y por la Secretaría de Energía de la Nación, el Doctor Héctor Mattio.

La apertura de la jornada estuvo a cargo del gerente de EDEA, Esteban Pérez Elustondo, a quien sucedió en el uso de la palabra el intendente de General Pueyrredon, Gustavo Pulti. Pérez Elustondo afirmó que “la convocatoria obtenida en la jornada sobre energía eólica realizada en Mar del Plata superó las expectativas y sus repercusiones hablan del acierto de haber llevado a cabo esta iniciativa, que nos alienta a seguir trabajando en esta dirección».

Pérez Elustondo señaló que “de esta manera surgió la idea de convocar en Mar del Plata a especialistas, funcionarios y



*El Cdr. Pérez Elustondo, G.G. de EDEA, junto al Intendente de Gral. Pueyrredón Gustavo Pulti en el Acto de Apertura.*



*Los participantes siguen con atención las disertaciones.*

proveedores involucrados en el tema eólico, a efectos de debatir y promocionar las potencialidades del litoral atlántico bonaerense como una zona viable para la instalación de generadores de energía eólica”.

“Estamos muy agradecidos -dijo Pérez Elustondo- a todos

los participantes, expositores, moderadores y asistentes, que con su excelente disposición construyeron el éxito de esta jornada, lo cual nos permite mirar el futuro sabiendo que la utilización de al energía eólica en nuestra región es perfectamente posible”, concluyó. 🌬️

# La USINA de Tandil ya emite facturas con el sistema de impresión Braille

Este nuevo servicio posibilitará que los usuarios de la USINA no videntes y disminuidos visuales que se adhieran a esta nueva alternativa, tengan la posibilidad de manera gratuita, de conocer los datos principales en relación al consumo de energía de su hogar.

La firma del convenio que favorecerá a más de un centenar de no videntes y disminuidos visuales se rubricó en la sala de reuniones del directorio de la USINA de Tandil entre el presidente de la distribuidora de energía, Ing. Oscar Maggiori, el secretario, Ing. Patricio Fernández; y el titular de Apronovid, Amílcar Mendoza.

Además, participaron del acto, los directores Horacio Canziani y Sebastián Alewaerts; el Gerente Administrativo Cdr. Mario Cabitto, el miembro del departamento contable, Cdr. Mariano Zampatti; y la tesorera de la

entidad de ayuda al no vidente, Valeria Giatti.

Todos aquellos que deseen adherirse a la factura con Sistema de Impresión Braille deberán acercarse a la sede de Apronovid, sita en calle Alsina 1.071 de Tandil, y completar el trámite correspondiente.

En el trascurso de la firma del acuerdo entre ambas instituciones, el Ing. Oscar Maggiori destacó: "Iniciativas de este tipo que lleva adelante el directorio de la empresa acercada por nuestros gerentes, nos enorgullecen y comprometen a seguir trabajando por una mayor integración".

"Para personas como yo que mes a mes recibimos la factura de la USINA y siempre tenemos que depender de un tercero que nos lea el vencimiento y monto, esta iniciativa es muy necesaria y bienvenida", contó Amílcar Mendoza.

"Seguir trabajando en cuestiones que tienen que ver con la accesibilidad a personas que tienen capacidades diferentes es un hecho que, como empresa, nos moviliza mucho", agregó Maggiori tras la firma de este importante convenio. ♯



*La presentación de las facturas en Braille.*



# Finalizó en Jujuy el proceso de Licitación Pública del servicio de energía eléctrica.

CEISA seguirá a cargo de la concesión por 10 años más.

En un marco de manifiesta satisfacción para las autoridades del Gobierno local, concluyó el proceso legal de Licitación Pública Nacional e Internacional del servicio de energía eléctrica convencional y de los sistemas energéticos dispersos de la Provincia de Jujuy.

El proceso licitatorio, que tuvo una duración de seis meses, se realizó cumplimentando acabadamente las leyes vigentes y los Contratos de Concesión del servicio eléctrico. Así, se completaron en tiempo y forma, cada uno de los pasos establecidos: la Campaña de Medición, el Estudio Tarifario, la Audiencia Pública, en la cual se fijó el Cuadro Tarifario que regirá para el 2012, el estudio interno realizado por la Veedora designada por el Gobierno Provincial, y finalmente, la presentación de las ofertas para la adquisición del paquete accionario de EJE SA y EJSSED SA.

Ésta última instancia, fue realizada en el Ministerio de Infraestructura y Planificación, ante el Ministro titular de la cartera Dr. Fernando José Frías; los Secretarios de Infraestructura, Ing. Fernando Rosenbluth y de Planificación, Ing. Mónica Boero; el Coordinador de Servicios Energéticos, Ing. Ricardo Souilhé; el Presidente y Vocales de la Superintendencia de Servicios Públicos y otras Concesiones (SUSEPU), Ing. Héctor Rodríguez Francille, Ing. José Luis Izquierdo, Ing. José Luis Ovejero y Dr. Alejandro Domínguez; el Gerente General de EJE SA, Ing. Ricardo Aversano y ejecutivos



*Funcionarios provinciales durante la lectura del Acta.*

de la empresa; la Ing. Liliana Alemán, Veedora por el Estado Provincial y otras autoridades junto a representantes de la Escribanía de Gobierno y Fiscalía de Estado.

Con la no presentación de ninguna otra empresa o grupo inversor que quisieran participar de la distribución eléctrica de Jujuy y siendo la única oferta la presentada por el actual Grupo Inversor, Compañía Eléctrica de Inversiones S.A. (CEISA), se procedió a la lectura y firma del acta correspondiente, con lo cual finalizó el acto. De ésta manera, se confirma la continuidad de la tenencia accionaria por el segundo Período de Gestión de 10 años y cuyo comienzo será el próximo 1° de diciembre de 2011.

El Ministro de Infraestructura y Planificación de la Provincia, afirmó que el proceso llevado a cabo "ha sido un ejemplo para todo el país; se ha cumplido con todo un procedimiento, audiencia pública de por medio y con todos los tiempos establecidos en las leyes y en los contratos

de concesión. Todo esto nos satisface ya que se trató de un hecho trascendental en la Provincia que hay que destacar, sobre todo, por la forma en que ha desarrollado el proceso. También es significativo que tengamos normalizada una situación que es importante para toda la provincia".

Por su lado, el Presidente de la SUSEPU, Ing. Héctor Rodríguez Francille, también se mostró satisfecho: "para nosotros representa una alegría y nos sentimos orgullosos del trabajo realizado".

La transparencia y regularidad de los procedimientos llevados a cabo por más de seis meses en este proceso licitatorio, el respeto y apego a las formas, a los plazos y conductos legales previamente establecidos, nos otorga a los ciudadanos jujeños la confianza de que no sólo nuestros recursos energéticos son manejados con eficiencia sino que también en Jujuy, el resguardo a la seguridad jurídica existe. 🌊

# EJE SA lanzó un Programa Educativo para docentes de Educación Primaria de Jujuy



“EJE SA en la Escuela, Educando con Energía”, llegará a todas las escuelas.

El pasado 17 de septiembre, en el Salón Auditorio del Colegio de Ingenieros de Jujuy, EJE SA realizó el lanzamiento oficial del Programa Educativo “EJE SA en la Escuela, Educando con Energía”, un Programa de Formación y Capacitación Docente sobre la Energía Eléctrica, su generación, transporte y distribución, seguridad y prevención del riesgo eléctrico y uso racional y eficiente de la energía. El curso estará destinado a los Docentes del Nivel Primario y aspira a llegar a todas las Instituciones Educativas de la Provincia y, a través de ellas, a la comunidad en general.

Con la presencia del Gerente General de EJE SA, Ing. Ricardo Aversano, de EJSED SA, Ing. Carlos Arias, del Ing. Ricardo Souilhé, Coordinador de Recursos Energéticos del Ministro de Infraestructura y Planificación, el Dr. Sergio González Galán, Secretario de Planeamiento Educativo del Ministerio de Educación, el Presidente de la SuSePu, Ing. Héctor Rodríguez Francille,

Ejecutivos de las Empresas, Instructores del curso y más de 60 Docentes inscriptos, se dio inicio a un Programa Educativo que por sus características y temáticas especiales, es pionero en Jujuy, tendrá una duración de dos meses y será dictado los días sábados con el fin de facilitar la participación de todos los maestros interesados.

EJE SA en la Escuela, tiene carácter gratuito, cuenta con Puntaje Docente y Auspicio Ministerial, (según Resolución del Ministerio de Educación de la Provincia N° 6961/2011 - Expte. N° 1050-1102-11) y tiene como propósito fundamental que el docente adquiera los conocimientos necesarios sobre los distintos ejes temáticos anteriormente mencionados, para luego trasladarlos a las aulas, contribuyendo así en la formación de hábitos y conductas positivas y logrando un efecto multiplicador, siendo el niño nexa fundamental entre la Escuela, la familia y su comunidad inmediata.

Luego de haber colaborado activamente con el Gobierno de la Provincia de Jujuy, en la implementación y ejecución del PRONUREE (Programa Nacional de Uso Racional y Eficiente de la Energía), con EJE SA en la Escuela, y con la Institución Educativa como nexa, EJE SA busca continuar contribuyendo en la formación de hábitos positivos y en la construcción de nuevos esquemas actitudinales, orientados a crear una cultura responsable y eficiente en el uso de sus recursos y consciente, en el momento de prevenir sus posibles riesgos, fortaleciendo y complementando el accionar de la escuela, como instrumento de desarrollo y de cambio, comprendiendo que desde el niño, y a través de él, se puede impulsar un cambio para la sociedad.

La primera edición del curso, que finalizará el próximo 5 de noviembre, cuenta con un total de 48hs. cátedra y está a cargo del Ing. Abel Testa y la Dra. Alejandra Cáu-Cattán, Jefe de Normalización y Responsable de Medio Ambiente y Responsabilidad Social Empresaria respectivamente, ambos profesionales que actualmente desempeñan sus actividades en la Gerencia Técnica de la Empresa Jujena de Energía.

EJE SA en la Escuela, reiniciará sus actividades durante el período lectivo 2012, durante el cual, continuará llegando a más Escuelas de la provincia. 



*Durante el acto de lanzamiento del Programa.*

# EDES llenó de color sus edificios

De la mano de dos grupos de artistas, la distribuidora embelleció sus instalaciones con hermosos murales sobre seguridad y uso racional de la energía en Bahía Blanca. La última pintura terminada hace alusión a la seguridad de los más chicos con instalaciones eléctricas de la vía pública

La Empresa Distribuidora de Energía Sur (EDES) en conjunto con la agrupación bahiense "Los Muraleros" llevaron adelante la confección de dos coloridos murales, acción que modificó sustancialmente el aspecto de dos de las estaciones transformadoras de la distribuidora.

Esta obra fue realizada en una estación transformadora del Barrio Noroeste de Bahía Blanca, en cuya fachada los artistas plasmaron imágenes alusivas al cuidado con instalaciones eléctricas de la vía pública.

En junio pasado habían hecho un trabajo similar en instalaciones ubicadas en la calle 19 de Mayo al 200, de la misma ciudad, con consejos sobre uso racional de la energía eléctrica..

## En General Lamadrid

Por iniciativa de la Municipalidad de General Lamadrid, EDES compartió el paredón del patio de sus oficinas de Azcuénaga 405 para que un grupo de jóvenes pintara un colorido mural de 40 metros de largo.

La pintura se concretó luego de que los chicos clasificaran en la etapa final de los "Juegos Buenos Aires La Provincia" (disciplina Artes Plásticas Pintura Mural), cuya presentación se realizó días atrás en Mar del Plata. 🎨



Las coloridas fachadas de los edificios de EDET.

## EDELAP y EDES Implementaron un novedoso sistema de comunicación por SMS

Las distribuidoras implementaron un novedoso sistema de comunicación directa con sus clientes a través del cual avisan por mensaje de texto (SMS) los días de cortes programados de energía, vencimiento de la factura y notificación de deuda a los teléfonos celulares de los clientes afectados.

El servicio, uno de los primeros en su tipo en el país, abarca a todos los clientes que hayan informado su número de celular a la empresa o que en alguna ocasión

hayan enviado un SMS al 23722, el número de recepción de mensajes de EDELAP y EDES.

Esto significa que más de 340 mil usuarios (alrededor del 75 por ciento del padrón de ambas distribuidoras) ya están en condiciones de recibir mensajes de texto con información relativa a día, horario y duración de cortes programados por tareas de mantenimiento en su barrio. También fecha de vencimiento de la factura y, si corresponde, aviso de suspensión.

El sistema rastrea a cada cliente por su ubicación en la red eléctrica y lo contacta vía mensaje de texto a su celular. Se trata de un nuevo servicio que vincula tecnologías y aprovecha el masivo uso de la telefonía celular para informar proactivamente al cliente sobre aspectos del servicio de su interés. Así EDELAP y EDES continúan invirtiendo e innovando para estar cada vez más cerca de sus clientes. 

## Exitoso programa de talleres educativos

Ambas empresas distribuidoras llevan adelante programas de talleres educativos en escuelas y jardines que, al finalizar este 2011, ya habrán visitado más de 8000 chicos de sus áreas de concesión.

EDELAP y EDES brindan desde hace años charlas en escuelas con el propósito de concientizar a los más chicos sobre la importancia de un uso racional, seguro y responsable de la energía eléctrica.

Estos encuentros son llevados adelante por voluntarios de ambas firmas e incluyen la presentación de "Foquito", un didáctico dibujo animado que explica los distintos conceptos sobre energía eléctrica.



*Uno de los talleres educativos en escuelas.*

De esta forma, los niños pueden conocer el origen de la electricidad en las fuentes de energía de la naturaleza y la importancia de su uso racional para cuidar nuestro medio ambiente, así como los más importantes con-

sejos de seguridad eléctrica para el hogar y la vía pública. Además se hace entrega de folletería, y demostración de elementos eléctricos y de seguridad como ser térmicas, disyuntores y cascos.

Estos programas se llevan a cabo desde 1996 en colegios del área de concesión de EDELAP; y desde 1997 en colegios de la concesión de EDES. Para este 2011, las distribuidoras alcanzarán a visitar 8000 alumnos. 



# CLADE 2012

II CONGRESO LATINOAMERICANO  
DE DISTRIBUCIÓN ELÉCTRICA

*Nuevas Herramientas para una  
Mayor Eficiencia y Mejor Calidad*



Septiembre de 2012 · Rosario, Santa Fe, Argentina

*Llamado a Presentación de Trabajos*

TEMARIO

1. Calidad del servicio y producto.
2. Eficiencia energética.
3. Pérdidas técnicas y no técnicas.
4. Generación distribuida: inserción en la red de distribución.

[www.clade2012.com](http://www.clade2012.com)

ORGANIZAN



AUSPICIAN





# ADEERA

Asociación de Distribuidores  
de Energía Eléctrica  
de la República Argentina



ISBN 978-987-97399-4-5



9 789879 739945